

## ¿Cómo funciona CACFP?

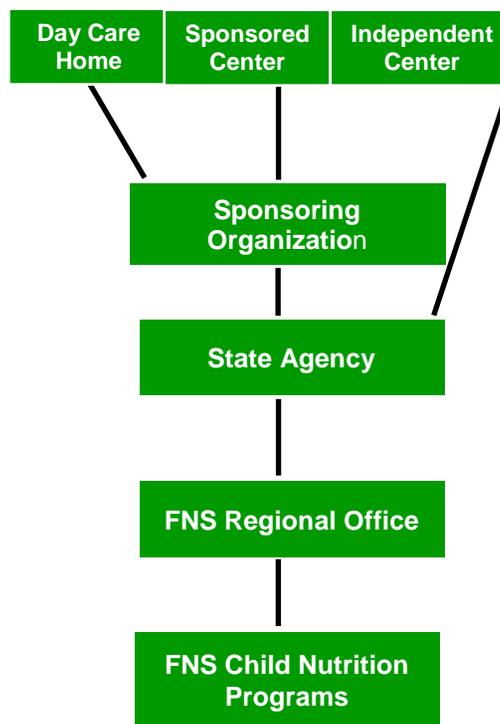
CACFP reembolsa a las guarderías y centros que participan en el programa por servir comidas nutritivas. El programa es administrado por el Food and Nutrition Service (FNS), una agencia del Departamento de Agricultura (USDA).

Agencias estatales aprueban organizaciones que patrocinan el programa y centros independientes que operan el programa. Las agencias estatales también controlan y proveen dirección y asistencia para asegurarse que el programa funciona adecuadamente.

Las organizaciones patrocinadoras apoyan a las guarderías y los centros con entrenamiento y supervisión. Todas las guarderías que participan en el CACFP lo hacen mediante una organización patrocinadora.



## Asociados de CACFP



### Información

*Nutrition First*  
USDA Child Care Food Program  
2475 Center St NE  
Salem, OR 97301-4520

503-581-7563



FNS-319  
Octubre 2019  
USDA es un proveedor,  
empleador y  
prestamista que  
ofrece igualdad de  
oportunidades.

# Construyendo El Futuro



# En el Child and Adult Care Food Program (CACFP)

# Construyendo el Futuro en el CACFP

---

## ¿Qué es CACFP?

CACFP es el programa de comida para los niños y adultos en guarderías. Es un programa federal que provee comida y bocadillos saludables para los niños y adultos en guarderías.

CACFP mejora la calidad de las guarderías. Incluso pone las guarderías al alcance económico de familias de bajos recursos.

Además de proveer comidas en las guarderías, CACFP hace más atractivos los programas ofrecidos después de escuela para los niños y adolescentes vulnerables. Las comidas y bocadillos atraen más a los estudiantes hacia las actividades de aprendizaje divertidas y seguras.

Los niños y adolescentes que no tienen hogar también pueden recibir comidas en hogares de refugios que participan en CACFP.

---

*Obtenga más información sobre CACFP en el sitio web del USDA:*

<https://www.fns.usda.gov>

*O visite la página de nuestra agencia estatal:*

<https://www.ode.state.or.us/nutrition/cacfp>

*Nutrition First CACFP trabaja con los condados de Marion, Polk, Yamhill, Lincoln, Linn, Benton, Lane, Clackamas, Washington, y Multnomah.*

<https://www.mwvcaa.org/programs/nf/>

*O contactenos por telefono al 503-581-7563*

## ¿Quién es elegible para las comidas de CACFP?

CACFP provee comida saludable para mejorar la salud de los envejecientes y niños.

- Niños hasta los 13 años de edad,
  - Niños de familias migrantes menores de 16 años de edad,
  - Niños y adolescentes menores de 19 años en programas después de escuela en zonas de bajos ingresos,
  - Niños y adolescentes menores de 19 años de edad viviendo en hogar de refugio, y
  - Adultos incapacitados o mayores de 60 años e inscritos en guarderías para el cuidado de adultos.
- 

## ¿Qué tipo de comidas sirven?

Centros de CACFP siguen las reglas nutricionales de USDA.

- Desayuno consiste de leche, frutas o vegetales, y granos.
- Almuerzo y Cena requieren leche, granos, carne u otras proteínas, frutas, y vegetales.
- Bocadillos incluye dos porciones de cinco componentes: leche, frutas, vegetales, granos, o carne u otras proteínas.

## ¿Dónde se sirven las comidas de CACFP?

Muchos tipos de facilidades participan en CACFP.

### Centros de cuidado de niños:

Centros con licencia para el cuidado de niños y programas de Head Start proveen comidas y bocadillos a un gran número de niños.

### Centros para cuidado antes o después de escuela:

Centros licenciados ofrecen cuidado y comida antes o después de escuela para grupos grandes de niños de edad escolar.

### Guarderías de familia en casas:

Individuos licenciados para cuidar niños ofrecen cuidado más comidas y bocadillos a un grupo pequeño de niños en hogares privados.

### Programas después de escuela para los niños vulnerables:

Centros en zonas de bajos recursos proveen actividades de aprendizaje con comidas y bocadillos a los niños y adolescentes de edad escolar.

### Refugios de emergencia:

Refugios para personas sin hogar, víctimas de violencia doméstica, y adolescentes que han huido proveen vivienda y comidas gratis a los niños y adolescentes.

### Centro de cuidado de adultos:

Centros licenciados proveen cuidado diurno con comidas y bocadillos a los adultos registrados.

---

NEW  
UPDATE

Nutrition First  
Programa de Comida Para Niños en Cuidado de USDA  
2475 Center St NE  
Salem OR 97301-4520

(circule si es)  
hijo/a / hijos/as  
del proveedor

**DEBE DE COMPLETARSE POR LOS PADRES/GUARDIANES UNICAMENTE.** Esta información será tratada confidencialmente y solo se utilizará para determinaciones de elegibilidad y verificación de información para el Programa. Forma para participación en el programa de comida para niños

\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Nombre de Proveedor / Número de Teléfono

▼ Si el padre no completa esta aplicación, no será procesada. ▼

Deseo registrar a mi hijo/s en el Programa de Comida USDA, el cual reembolsa a los proveedores por el servicio de comidas nutritivas a los niños que participan en este programa.

**MARQUE CON "X" LAS COMIDAS NORMALES O POSIBLES (las comidas no se pueden servir antes de estos horarios)**

Nombre completo del Niño/s	Fecha de nacimiento	Horas Normales	Desayu 6-9:00	BM	Almuer 11-1:30	BT	Cena 5:00-7:00	BN
_____	_____	de a	___	___	___	___	___	___
_____	_____	de a	___	___	___	___	___	___
_____	_____	de a	___	___	___	___	___	___
_____	_____	de a	___	___	___	___	___	___

Días normales de cuidado (circule): LUN MAR MIER JUEV VIER SAB DOM  DIAS NO ESCOLARES de a

El niño/s es familia del proveedor/a SI  NO  Anote cualquier alergia a comida \_\_\_\_\_

**Selección de Formula para Infantes:** complete si alguno de estos niños es menor de un año  
Esta Proveedora ofrece: \_\_\_\_\_ (anote la marca) de formula fortificada con hierro.

**Marque una:**  Yo acepto la formula ofrecida por el proveedor  Yo rechazo la formula ofrecida por el proveedor

Yo entiendo que con rechazar la formula que el proveedor ofrece, yo estoy de acuerdo que debo de proveer leche materna o fórmula para mi niño/a. Si yo proveo la formula tiene que ser una de las formulas en la lista de formulas aprobadas para que la proveedora pueda ser reembolsada.

**IDENTIDAD RACIAL O ÉTNICA (no requerida)**

Por favor, marque la identidad racial o étnica de su niño.

Marque una identidad étnica:

Marque una o mas identidad racial, si aplica:

Hispano o Latino

Americano Nativo / Nativo de Alaska

Nativo Hawaiano / de las Islas del Pacifico

No Hispano o Latino

Asiático

Blanco

Negro o Afro Americano

Otro: \_\_\_\_\_

Yo entiendo que mi hijo/s puede recibir comida sin precio adicional durante los horarios y días mencionados anteriormente. He recibido una copia del folleto Construyendo para el Futuro que explica el objetivo del Programa de Comida para Niños. Entiendo que la guardería o cuidadora no discriminara contra raza, color, edad, origen nacional, sexo o impedimento mental o físico, o religión. Si es necesario ponerse en contacto conmigo por teléfono para verificar esta información, prefiero que me llamen a/a:

Casa  Trabajo  Al que sea

Nombre en Letra de Molde: \_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_

Dirección Postal: \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_ Código postal \_\_\_\_\_

Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

Teléfono de Casa: \_\_\_\_\_ Teléfono de su Trabajo: \_\_\_\_\_

Fecha que Entro en cuidado: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ (si el niño es nuevo)

Fecha Renovando Información \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

“Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades”